

16 semana de CINE ALEMÁN

GOETHE-INSTITUT MEXIKO www.goethe.de/cinefest

CINÉPOLIS* Diana • Oasis www.cinepolis.com/cine-aleman CINETECA NACIONAL www.cinetecanacional.net

10 al 27 de AGOSTO de 2017



16 semana de CINE ALEMÁN

4

PRESENTACIÓN

Goethe-Institut Mexiko

Patronato de la Industria Alemana para la Cultura A.C.

6

LAS AVENTURAS DEL PRÍNCIPE ACHMED

Inauguración de la 16ª Semana de Cine Alemán

8

PROGRAMACIÓN

8

ANTES DEL AMANECER

10

AUSTERLITZ

12

AUTOCRÍTICA DE UN PERRO BURGUÉS

14

CASTING

16

CLUB EUROPA

18

DIECISIETE

20

EL CENTRO DE MI MUNDO

22

ENTRE LAS SILLAS

24

HAVARIE

26

HERMANO JAKOB

28

MILLENNIALS

30

TIGER GIRL

32

TONI ERDMANN

34

TSCHICK

36

PELÍCULAS INFANTILES

36

AL NIVEL DE LOS OJOS

38

LA REINA DE NIENDORF

40

RICO, ÓSCAR Y LOS LADRONES DE PIEDRAS

42

RETROSPECTIVA DE LA DEFA: JUVENTUD Y PROHIBICIÓN

44

BERLÍN A LA VUELTA DE LA ESQUINA

45

CAMINO DE PIEDRAS

46

COMING OUT

47

EL CONEJO SOY YO

48

GENERACIÓN 45

49

KARLA

50

LA LEYENDA DE PAUL Y PAULA

51

SEDES Y PRECIOS

52

PROGRAMACIÓN

58

AGRADECIMIENTOS

60

GOETHE-INSTITUT MEXIKO



WILLKOMMEN! ¡BIENVENIDOS!

16a Semana de Cine Alemán

Como ya es tradición y esperado por el público, nuevamente volveremos a inaugurar la 16ª edición de la Semana de Cine Alemán en México con una película muda con música en vivo. Pero este año será aún más especial. Exhibiremos el más antiguo largometraje de animación que se conserva: **Las aventuras del príncipe Achmed** de Lotte Reiniger de 1926 y además será musicalizada con los ritmos hipnóticos de Sonido Gallo Negro en el Teatro de la Ciudad.

Son principalmente las nuevas generaciones las que se verán reflejadas en la programación de esta edición que trae varias cintas en torno a la adolescencia y la juventud, y las inquietudes, anhelos, aventuras y despertares que conllevan esas etapas de la vida.

Podremos seguir las aventuras de los protagonistas de **Tschick** de Fatih Akin; sumergirnos en el frenético mundo de **Tiger Girl**, la más reciente producción de Jakob Lass; o en la conversión religiosa y crisis de fe del **Hermano Jakob**. Por su parte, **Diecisiete** sigue de cerca los primeros amores jóvenes en un internado. Los más pequeños podrán disfrutar de **Rico, Óscar y los ladrones de piedras**, la más reciente entrega de la saga de Rico y Óscar, así como de las andanzas veraniegas de **La Reina de Niendorf**.

Pero no sólo los jóvenes son los protagonistas de la selección actual, ya que podrán compartir las angustias de la directora a punto de comenzar un rodaje y carecer de la actriz principal, tal como sucede en **Casting**. O acompañar las hilarantes escenas de cuando un padre decide visitar por sorpresa a su hija Inés y ésta tiene que aprender a convivir con él en la aclamada cinta **Toni Erdmann**. Mientras que **Entre las sillas** gira en torno a aquellos que al final de su capacitación para ser profesores sufren con las evaluaciones constantes y sus futuros alumnos.

Los documentales **Havarie** y **Austerlitz** ponen en evidencia la relación que tenemos con las nuevas tecnologías y sus respectivos directores nos invitan a reflexionar y revisar cómo nos relacionamos con nuestro entorno, los sucesos o la historia.

Podrán disfrutar de todas estas miradas durante la 16ª edición de la Semana de Cine Alemán, que reúne una selección de cintas presentes en los festivales de cine alemanes más destacados como la Berlinale y DOKLeipzig, entre otros. Un total de 17 películas integran la actual programación cinematográfica.

Por su parte, la **Retrospectiva de la DEFA: Juventud y prohibición** está dedicada a algunas cintas que en su día fueron producidas y luego prohibidas por la DEFA -la productora estatal de la RDA- como **Camino de Piedras** de Frank Beyer, o **Karla** de Herrmann Zschoche. Por otro lado, algunas otras comparten la temática de la juventud de las películas de la selección actual, como la historia de amor joven en **La leyenda de Paul y Paula** o **Coming Out**.

Todo esto es posible gracias al generoso apoyo del Patronato de la Industria Alemana para la Cultura, el cual ha respaldado desde sus inicios al proyecto de la Semana de Cine Alemán.

¡Les deseamos a todos los asistentes una emocionante e inspiradora Semana de Cine Alemán!

Rudolf de Baey
Director General
Goethe-Institut Mexiko

El Patronato de la Industria Alemana para la Cultura ha apoyado, desde su creación hace 20 años, la difusión de la cultura alemana en nuestro país. Conformado por varias empresas alemanas y mexicanas reconocidas mundialmente no sólo por la calidad de sus productos y servicios, sino también por su responsabilidad social, el Patronato fomenta -en colaboración con el Goethe-Institut Mexiko- numerosos eventos musicales, talleres, teatro, exposiciones, y cómo no: la Semana de Cine Alemán.

En nombre de todas estas empresas y el mío propio, me enorgullece darles la más cordial bienvenida a la Semana de Cine Alemán: Herzlich Willkommen!

Dr. Michael Stump
Presidente
Patronato de la Industria Alemana para la Cultura A.C.

LAS AVENTURAS DEL PRÍNCIPE ACHMED



Die Abenteuer des Prinzen Achmed

De Lotte Reiniger * Alemania * Ficción * 1926 * 66 min

Un poderoso brujo le ofrece al gran Califa un caballo milagroso a cambio de su hermosa hija. El brujo logra persuadir al príncipe de que monte el caballo y compruebe que puede volar. Así comienza el viaje de aventuras de Achmed. En su primera estación en isla Wak-Wak se enamora de la princesa Pari Banu a quién lleva sobre su caballo a lejanos países. Entretanto, el brujo jura vengarse, pues le roba a Pari Banu y se la ofrece como esclava al emperador chino. El príncipe Achmed tendrá que acudir a la ayuda de una bruja para salvarla... Con su obra Lotte Reiniger creó el primer largometraje de dibujos animados de la historia del cine del que se conservan copias. Su estilo se cimienta en el teatro de sombras chinas, cuyas posibilidades aumenta mediante la técnica cinematográfica.

En su adolescencia **Lotte Reiniger** encontró su interés en las películas de Georges Méliès y en las posibilidades del cine de animación. Empezó a realizar sus primeras siluetas para el actor y director Paul Wegener quién le ayudó a ser admitida en el Institut für Kulturforschung en Berlín. Allí realizó su primera película de siluetas *Das Ornament des verliebten Herzens* y conoció a su marido Carl Koch. A partir de su casamiento en el año 1921 realizaron muchos trabajos juntos. Sus primeras obras fueron influenciados por el expresionismo fílmico, con el tiempo se inspiró más en una estética moderna. Con la llegada al poder del partido nazi, Reiniger y Koch decidieron emigrar del país pero la falta de visado no les permitió establecerse en un solo país y después de seis años viajando tuvieron que volver a Berlín.

Filmografía (selección): *Papageno* (1935); *Carmen* (1934); *Doktor Dolittle und seine Tiere* 1-3 (1928); *Aschenputtel* (1923); *Dornröschen* (1922); *Das Ornament des verliebten Herzens* (1919)

Sonido Gallo Negro es un proyecto que retoma el sonido psicodélico de la cumbia peruana de los años 70, fusionándolo con otros subgéneros. Organos Farfisa, guitarras con Fuzz, y el inseparable güiro son los elementos principales de la cumbia de este grupo. Sonido Gallo Negro es una propuesta de rareza exótica que gusta mezclar su música con aires esotéricos que alteran la percepción y obligan a entrar en trance hasta el agotamiento. Ellos estarán al cargo de la musicalización de la película *Las Aventuras del Príncipe Achmed* durante la función inaugural.



Inauguración de la 16 Semana de Cine Alemán

LAS AVENTURAS DEL PRÍNCIPE ACHMED

Lotte Reiniger 1926

Musicalizada en vivo por **Sonido Gallo Negro**
Teatro de la Ciudad Esperanza Iris.
10 de agosto 20:00 horas



ANTES DEL AMANECER

Vor der Morgenröte (Stefan Zweig in Amerika)

De Maria Schrader * Alemania/ Francia/ Austria * Ficción *
2016 * 106 min

Stefan Zweig, uno de los escritores en lengua alemana más leídos de su época, se encuentra en la cima de su éxito cuando se ve empujado al exilio por la toma del poder de los nazis. La película cuenta en episodios los años de exilio del austriaco Stefan Zweig entre Buenos Aires, Nueva York, Río de Janeiro y Petrópolis a partir del año 1934. Como intelectual judío, Zweig lucha por encontrar la postura correcta frente a los acontecimientos de la Alemania nazi, mientras busca un hogar en el nuevo mundo. Una película histórica de imágenes expresivos sobre un artista grande y sobre un tiempo cuando Europa estaba de huida.

Maria Schrader, quien nació en Hannover en 1965, comenzó su carrera de actuación como estudiante en la Staatsschauspiel Hannover y posteriormente estudió el Seminario Max Reinhardt en Viena. En 1999, en la Berlinale, recibió el Oso de Plata como mejor actriz por *Aimée & Jaguar* de Max Färberböck. Su primera película como directora fue *Liebesleben*, que se filmó en Israel en 2007. *Stefan Zweig - Farewell to Europe* es su segunda película como directora.

Filmografía: *Liebesleben* (2007)



CINETECA NACIONAL VIERNES 11 * 21:15 hrs. | **DOMINGO 13** * 16:15 hrs. | **VIERNES 18** * 20:30 hrs.

CINEPOLIS OASIS SÁBADO 12 * 17:45 hrs. | **LUNES 14** * 19:30 hrs.

GOETHE-INSITUT SÁBADO 12 * 16 hrs.

CINEPOLIS DIANA DOMINGO 13 * 16:40 hrs. | **MARTES 15** * 18:20 hrs.

AUSTERLITZ

Austerlitz

De Sergei Loznitsa * Alemania * Documental * 2016 * 94 min

Existen lugares en Europa que permanecen como recuerdos dolorosos del pasado: fábricas donde seres humanos fueron convertidos en cenizas. Estos lugares ahora son monumentos abiertos al público y reciben a miles de turistas cada año. El título de esta cinta hace referencia a la novela epónima escrita por W.G. Sebald, dedicada a la memoria del Holocausto. Esta película estudia las motivaciones por las cuales turistas emplean su tiempo libre en visitar memorias de campos de concentración. ¿Por qué van ahí? ¿Qué están buscando? El director Sergei Loznitsa viaja al lugar que sirve para preservar la memoria y que antes era un campo de concentración para simplemente examinar detenidamente a los visitantes. Se limita a la perspectiva de un observador mudo que captura las reacciones y conservaciones de la gente con su cámara y renuncia a las entrevistas.

Sergei Loznitsa es un director, guionista y productor ucraniano que nació en Baránovich (URSS, ahora Bielorrusia). Se graduó del Instituto Politécnico de Kiev como licenciado en matemáticas aplicadas y del Instituto Estatal de Cinematografía de la Federación Rusa (VGIK) en Moscú. Ha dirigido dieciocho largometrajes aclamados internacionalmente. Por su largometraje *Im Nebel* (2012) recibió el premio de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (FIPRESCI) en el Festival de Cannes.

Filmografía (selección): *Die Sanfte* (2017); *El último imperio* (2015); *Los puentes de Sarajevo* (2014); *En la niebla* (2012); *Mein Glück* (2010); *Mal de archivo* (Revue) (2008)



CINEPOLIS DIANA MARTES 15 * 16:00 hrs. |

CINETECA NACIONAL MIÉRCOLES 16 * 16:30 hrs. | VIERNES 18 * 18:15 hrs. | SÁBADO 19 * 19:00 hrs.



AUTOCRÍTICA DE UN PERRO BURGUÉS

Selbstkritik eines bürgerlichen Hundes

De Julian Radlmaier * Alemania * Ficción * 2017 * 99 min

Un perrito burgués confiesa cómo se transformó de un director poco reconocido a un cuadrúpedo: Julian se ve obligado a hacer un trabajo en el campo para financiar su película. Cuando le hace creer a la joven canadiense Camille que se trata de la investigación para un cuento de hadas comunista ella acepta su oferta del papel principal y le acompaña a la granja explotadora. Mientras Julian casi no soporta el duro trabajo físico, Camille se sumerge en la supuesta investigación y se hace amiga de dos proletarios que están en búsqueda de la felicidad. Para Julian se hace cada vez más difícil hacer de director comunista. Un trabajador ejemplar se cruza en su camino, un monje loco con poderes mágicos aparece, la dueña de la granja se muere por accidente y una revolución termina en confusión. Finalmente los gorriones silban un plan indignante... El segundo largometraje de Radlmaier es una comedia política con giros mágicos.

Julian Radlmaier nació 1984 en Núremberg. Durante sus estudios de dirección en la Deutsche Film- und Fernsehakademie in Berlin (dffb) trabajó como asistente personal de Werner Schroeter. Radlmaier es editor y traductor de un libro de textos de crítica cinematográfica del filósofo francés Jacques Rancière. En 2013 su corto *Ein Gespenst geht um in Europa* recibió el premio de la Deutschen Filmkritik como mejor película experimental. Su largometraje *Ein proletarisches Wintermärchen* fue presentado en festivales en Rotterdam y Viena y ganó premios en México (FICUNAM) y Brasil. *Autocritica de un perro burgués* es su película de graduación en la dffb.

Filmografía: *Ein proletarisches Wintermärchen* (2014); *Ein Gespenst geht um in Europa* (2013, corto)



CINETECA NACIONAL SÁBADO 12 * 16:45 hrs. | **JUEVES 17** * 20:30 hrs.

CINEPOLIS DIANA MARTES 15 * 20:30 hrs.

CINEPOLIS OASIS MIÉRCOLES 16 * 16:30 hrs.

GOETHE-INSITUT MIÉRCOLES 16 * 19:30 hrs.

En colaboración con La Ola

CASTING

Casting

De Nicolas Wackerbarth * Alemania * Ficción * 2017 * 91 min

La directora de cine, Vera, está buscando el reparto ideal para su primera película televisiva: una nueva versión de Las amargas lágrimas de Petra von Kant, de Fassbinder. Pero ya estando a punto de iniciar el rodaje y a pesar de haber realizado un sinnúmero de castings, aún no ha encontrado a la actriz apropiada para el papel protagónico. Mientras que Manfred, el productor, así como el resto del equipo comienzan a tener una postura cada vez más crítica hacia la película, Gerwin se alegra del trabajo adicional. Esto se debe a que trabaja como auxiliar para el ensayo y provee del diálogo requerido a las famosas aspirantes. Cuando de repente el actor principal decide abandonar la producción, Gerwin cree que ha llegado su oportunidad de volver a la actuación. Comienza su batalla para lograrlo y la libra con cada vez menos escrúpulos...

Nicolas Wackerbarth nació en 1973 en Múnich, donde realizó su formación profesional como actor. Posteriormente se dedicó crecientemente al ámbito del cine y estudió dirección en la Academia de Cine y Televisión Berlín (Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin - dffb), época en la que realizó algunos cortometrajes. De manera paralela se desempeñó asimismo como actor en múltiples producciones. Su película de titulación académica *Unten Mitte Kinn* obtuvo mención honorífica en el Festival de cine de Múnich. Junto a su actividad cinematográfica, Nicolas Wackerbarth es además coeditor de la revista de cine "Revólver". Reside y trabaja como director, autor y actor en Berlín.

Filmografía (selección): *Halbschatten* (2013); *Unten Mitte Kinn* (2010); *Halbe Stunden* (2007, cortometraje); *Westernstadt* (2006, cortometraje); *Anfänger* (2004, cortometraje); *Lovesick* (2003, cortometraje)



CINEPOLIS OASIS VIERNES 11 * 18:10 hrs. | JUEVES 17 * 18:20 hrs.

CINEPOLIS DIANA SÁBADO 12 * 21:00 hrs. | MIÉRCOLES 16 * 21:00 hrs.

CINETECA NACIONAL DOMINGO 13 * 18:30 hrs. **Función con invitado*
| LUNES 14 * 20:15 hrs. **Función con invitado* | DOMINGO 20 * 16:15 hrs.

FARO ARAGÓN MIÉRCOLES 16 * 15:00 hrs. **Función con invitado*

CLUB EUROPA

Club Europa

De Franziska M. Hoenisch * Alemania * Ficción * 2017 * 79 min

Con el objetivo de satisfacer su necesidad por realizar una buena obra -y también a causa de su mala conciencia, al no estar lo suficientemente comprometida con las cuestiones de la vida cotidiana- Martha le ha propuesto a sus compañeros de departamento, Yasmin y Jamie, ofrecerle a un refugiado la habitación sobrante de su departamento en Kreuzberg. Poco tiempo después y mediante la intervención de una ONG, Samuel se muda con ellos. Su convivencia se distingue por la relación amistosa que se va estableciendo entre todos ellos. Entre las paredes de su hogar compartido, Martha, Jamie, Yasmin y Samuel se van haciendo cada vez más unidos. Cuando la vida de su compañero de departamento camerunés, Samuel, da un giro dramático inesperado, los tan comprometidos Martha, Yasmin y Jamie se encuentran ante la interrogante de qué tan lejos están dispuestos a ir, con tal de ayudarlo.

Franziska M. Hoenisch creció en una ciudad pequeña en la región volcánica de la Voreifel. Durante su tiempo en la escuela, se escapó un año a Sudáfrica. Estudió humanidades y práctica estética, con enfoque en las artes visuales, y cursó las materias de medios, ciencias políticas y política cultural en la Universidad de Hildesheim, así como un semestre en la Escuela Superior de Bellas Artes de Atenas. Desde el 2010 estudia dirección cinematográfica en la Academia de Cine de Baden-Württemberg y asistió un semestre a La Fémis - École Nationale Supérieure des métiers de l'image et du son, París. Franziska realiza obra ficcional, documental e híbrida.

Filmografía (selección): *Paris, Berlin & in between* (2014, Serie); *Bist du German hast du Angst* (2013); *Aussi Loin* (2012, cortometraje)



CINEPOLIS DIANA VIERNES 11 * 18:00 hrs. **Función con invitada |*
MIÉRCOLES 16 * 18:15 hrs. **Función con invitada*

CINETECA NACIONAL SÁBADO 12 * 19:00 hrs. **Función con invitada |*
MARTES 15 * 18:30 hrs. **Función con invitada |*

CINEPOLIS OASIS LUNES 14 * 17:00 hrs. **Función con invitada |*

GOETHE-INSTITUT SÁBADO 19 * 20:00 hrs.

DIECISIETE

Siebzehn

De Monja Art • Austria • Ficción • 2017 • 104 min

Son las últimas semanas antes de que comiencen las vacaciones de verano, en alguna parte de Baja Austria. Paula tiene 17 años de edad, es alumna de un internado y está secretamente enamorada de su amiga Charlotte. Pero ésta ya es novia de Michael. Para distraerse del mal de amores, Paula comienza a andar con su compañero de escuela, Tim, cuyos sentimientos por Paula son totalmente sinceros. Paula ni se imagina, lo mucho que en realidad también Charlotte piensa en ella. Y es entonces cuando entra en escena Lilli, que ansía que todos la deseen y por ello se presenta como salvaje seductora. Paula tiene que decidir si le va a hacer caso a sus propios sentimientos o a los de los demás. En su debut como directora de cine, Monja Art muestra la vida adolescente en la provincia como un viaje en una montaña rusa de los sentimientos. Paula y sus amigas son igual que todos los adolescentes comunes: bombas de tiempo maravillosas y sabiondas, que pronto tendrán edad adulta y probablemente también sensatez.

Monja Art estudió filosofía y filología alemana en la Universidad de Viena, así como guion y dramaturgia en la Academia de Cine de la Universidad de Música y Arte Dramático de Viena. En el 2009 su cortometraje *Rot* se presentó en el Cannes Short Film Corner, entre otros festivales. Con su primer largometraje *Siebzehn*, en el que fue responsable tanto de la dirección como del guion, ganó en el 2013 el Carl Mayer Script Prize por el guion y en el 2017 le fue otorgado el Premio Max Ophüls. La actriz principal, Elisabeth Wabitsch obtuvo el Premio Max Ophüls como mejor actriz joven.

Filmografía: *Forever not alone* (2013); *Juli* (2012, cortometraje); *Rot* (2009, cortometraje)



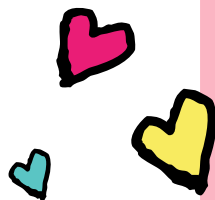
CINETECA NACIONAL VIERNES 11 • 16:30 hrs. | **MARTES 15** • 20:45 hrs. | **SÁBADO 19** • 21:15 hrs.

CINEPOLIS DIANA SÁBADO 12 • 18:20 hrs.

GOETHE-INSTITUT DOMINGO 13 • 18:00 hrs.

CINEPOLIS OASIS MIÉRCOLES 16 • 20:30 hrs.

FARO ARAGÓN JUEVES 17 • 15:00 hrs.



EL CENTRO DE MI MUNDO

Die Mitte der Welt

De Jakob M. Erwa * Alemania * Ficción * 2016 * 115 min

Phil tiene diecisiete años de edad y se encuentra en plena búsqueda. Sabe muy poco sobre su pasado y casi nada de su padre, mientras que su vida actual se hunde en el caos: está Glass, su madre, quien para variar tiene un nuevo amante. Y está su hermana gemela, Dianne, quien se va retirando cada vez más a un mundo propio, el cual no comparte con nadie. Menos mal que cuenta con su mejor amiga, Kat, con la que puede flojear y divertirse. Y es entonces cuando todo ocurre: después de las vacaciones de verano llega un nuevo alumno a su salón y Phil al instante se enamora perdidamente de él. Nicholas parece corresponderle, pero a su vez le plantea muchos enigmas. El caos se vuelve perfecto. Es el primer gran amor, pero también hay envidia, celos y secreteo, todo lo cual pone a prueba de manera extrema su amistad con Kat. La búsqueda de Phil para encontrar el centro del mundo se vuelve cada vez más urgente.

Jakob M. Erwa, nació en 1981 en Graz y trabaja como cineasta independiente. En el 2003 Erwa y la actriz Rachel Honegger fundaron en Múnich la compañía de producción cinematográfica mojo:pictures. Su película de titulación académica, *Heile Welt*, obtuvo el Gran Premio Diagonale, como mejor largometraje austriaco, así como el German Independence Award en el Filmfest Oldenburg, como mejor película alemana. Del 2007 al 2009 Jakob M. Erwa realizó la serie juvenil "*tschuschen:power*" para la Radiodifusión Austriaca ORF, sobre un grupo de adolescentes migrantes en Viena. Su segundo largometraje, *Homesick*, celebró su estreno mundial en el 2015, como parte de la sección Perspectivas del Cine Alemán del Festival Internacional de Cine de Berlín (Berlinale).

Filmografía (selección): *Homesick* (2015); *Neun* (2015); "*tschuschen:power*" (2008); *Heile Welt* (2007); *Wie Schnee hinter Glas* (2004, cortometraje); *Märchenprinz* (2003, cortometraje)



CINETECA NACIONAL VIERNES 11 * 18:45 hrs. | **MIÉRCOLES 16** * 20:30 hrs.

CINEPOLIS DIANA DOMINGO 13 * 14:20 hrs.

CINEPOLIS OASIS MARTES 15 * 18:10 hrs.

GOETHE-INSTITUT SÁBADO 19 * 17:00 hrs.

ENTRE LAS SILLAS

Zwischen den Stühlen

De Jakob Schmidt * Alemania * Documental * 2016 * 106 min

Para llegar a ser maestro en Alemania, se debe cumplir con una fase de prácticas de dos años de duración -el periodo de prácticas docentes- después de haber concluido la parte sumamente teórica de la carrera. En su película documental Jakob Schmidt acompaña a tres futuros maestros durante esta fase de su formación profesional, la cual probablemente sea la más difícil, ya que los coloca en una posición paradójica: enseñan y evalúan mientras que ellos mismos aún están en pleno aprendizaje y obtienen calificaciones por parte de examinadores y profesores. Entre las reuniones con los de padres de familia, los alumnos problemáticos, las intrigas en el salón de maestros y sus exámenes profesionales, los tres protagonistas deben demostrar que cuentan con las aptitudes necesarias. La película muestra cómo los ideales y la motivación se ponen a prueba una y otra vez, al tener que enfrentar conflictos y obstáculos. Al mismo tiempo hace un recorrido tras bambalinas del sistema escolar alemán, con una correspondiente dosis de humor.

Jakob Schmidt nació en 1989 en Wurzburg. En el 2009 comenzó la carrera de dirección en la Universidad de Cine Babelsberg Konrad Wolf. Comenzó a realizar algunos cortometrajes y largometrajes documentales durante sus años de estudiante. Entre estos se encuentra el corto documental *517 Füwatown*, sobre un joven rapero de la localidad de Fürstenwalde. La cinta fue reconocida como Mejor Cortometraje en la competencia del festival "Kurz & Schön" del canal televisivo WDR. Su película de titulación académica, *Entre las sillas*, se presentó en diversos festivales de cine y obtuvo, entre otros premios, el Healthy Workplace Film Award y el Premio al Mejor documental del Goethe-Institut.

Filmografía (selección): *Gewitterzellen* (2014, cortometraje); *517 Füwatown* (2010, cortometraje); *Lieber wär' ich Mörder* (2010, cortometraje); *Zwei mal Weihnachten* (2009, cortometraje)



CINEPOLIS DIANA VIERNES 11 * 21:10 hrs. | **JUEVES 17** * 16:00 hrs.

CINEPOLIS OASIS DOMINGO 13 * 16:10 hrs. | **MARTES 15** * 16:25 hrs.

CINETECA NACIONAL JUEVES 17 * 18:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT DOMINGO 20 * 16:00 hrs.

HAVARIE

Havarie

De Philip Scheffner * Alemania * Documental * 2016 * 93 min

Philip Scheffner encontró en YouTube el video de un bote averiado en medio del Mediterráneo, filmado desde un teléfono celular. La grabación original tenía una duración de tres minutos y treinta y seis segundos. Ajustado a un fotograma por segundo, el tiempo se estira a noventa minutos, que resultó ser el tiempo empleado por las autoridades para el rescate de los pasajeros, y azarosamente, es la duración del estándar comercial de una película. No hay registro de todo lo que sucedió, por lo que Scheffner recrea la estructura dramática a partir del sonido: llamadas de turistas, del autor del video, la radiocomunicación del crucero con los guardacostas y otras piezas de conversaciones. La embarcación transportaba a personas que viajaban de manera ilegal, por lo que Scheffner cuestiona el fenómeno de la migración en Europa.

Philip Scheffner nació 1966 en Homburg/Saar. Desde 1986 vive y trabaja como artista y director en Berlín. De 1991 a 1999 estuvo miembro del grupo de autores y empresa productora "dogfilm". En este tiempo surgieron varias producciones. Varios trabajos tenían un estilo propio entre videoarte, documental, compilación y escenificación. Desde hace 2001 Philip Scheffner se dedica a trabajos en el ámbito experimental de arte sonoro como documentales.

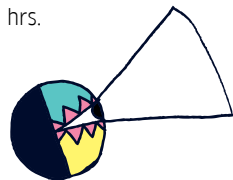
Filmografía: *And-Ek Ghes...* (2016); *Revision* (2012); *Der Tag des Spatzen* (2010); *The Halfmoon Files* (2007)



GOETHE-INSTITUT VIERNES 11 * 19:30 hrs.

CINETECA NACIONAL LUNES 14 * 16:30 hrs. | SÁBADO 19 * 16:45 hrs.

CINEPOLIS DIANA MIÉRCOLES 16 * 16:00 hrs.



HERMANO JAKOB

Bruder Jakob

De Elí Roland Sachs * Alemania * Documental * 2016 * 92 min

Jakob, el hermano menor del director, tuvo una visión religiosa en las montañas de Marruecos y se convirtió al Islam. A partir de entonces, en vez de ir de antro por Berlín, de fumar mota y poner música, Alá se ha vuelto omnipresente. Poco a poco Jakob se va aislando de su entorno social. También la relación entre los hermanos se transforma de manera fundamental. Elí Roland Sachs toma su cámara e inicia una travesía en busca de su afinidad fraternal. Quiere entender de dónde proviene el cambio en la ideología de su hermano y qué significa. *Hermano Jakob* es el retrato personal que Elí Roland Sachs hace de su hermano y del viaje que éste emprende: un viaje al cual lo acompaña y que les deparará varias sorpresas. Un viaje que tiene un objetivo claro, aunque distante: la verdad.

Elí Roland Sachs nació en 1985 en Gotinga y creció en diferentes países de África. Del 2007 al 2013 estudió en la Academia de Arte Mediático de Colonia y se especializó como director de películas documentales y como camarógrafo. En el año 2011 realizó un semestre de estudios en el extranjero en la Escuela Internacional de Cine y TV en Cuba. Desde el 2013 trabaja de manera independiente como camarógrafo, director y productor. Su película *Hermano Jakob* obtuvo varios reconocimientos, entre ellos el de Mejor Película Documental en el certamen alemán del DOK.fest Múnich.

Filmografía: *Atemwege* (2013); *12 y Malecón*, *Habana* (2012); *Inspektionen* (2012, cortometraje); *Visionen einer Vision* (2011)

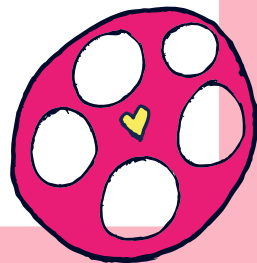


CINETECA NACIONAL DOMINGO 13 * 21:00 hrs. | **VIERNES 18** * 16:00 hrs.

CINEPOLIS DIANA LUNES 14 * 17:00 hrs.

CINEPOLIS OASIS JUEVES 17 * 20:15 hrs.

GOETHE-INSTITUT DOMINGO 20 * 18:15 hrs.



MILLENNIALS

Millennials

De Jana Bürgelin * Alemania * Ficción * 2017 * 70 min

Millennials es un relato urbano documental que sigue a los dos protagonistas, Anne Zohra Berrached y Leonel Dietsche, en su educación sentimental por Berlín. Ellos son amigos cercanos y tienen treintaypicos años. Lo que los une es su actitud metropolitana y cosmopolita. Se distinguen en cómo enfrentar las cosas en la vida. Leo es fotógrafo y le gustaría por fin recibir reconocimiento por su trabajo. Anne es una exitosa directora de cine y quiere tener un hijo pero, como no tiene pareja, está considerando congelar algunos óvulos. Mediante encuentros personales y experiencias inspiradoras, se dan cuenta de que van a llegar a ciertos límites con sus respectivos proyectos de vida. En *Millennials* Jana Bürgelin observa el fracaso así como los momentos alegres de dos individualistas.

Jana Bürgelin tiene una licenciatura en Administración de Medios Aplicados. Después realizó varias pasantías en diferentes producciones de televisión y largometrajes. Mientras sus viajes por Australia, Nepal y Senegal realizó varios propios proyectos de cortometraje que la llevaron a sus estudios de cine. Desde 2009 estudió dirección en la Filmakademie Baden-Württemberg. Como becaria del Baden-Württemberg Stipendium, pasó un semestre en la escuela de cinematografía AFDA en Ciudad del Cabo en 2013. *Millennials* es la película con la que se graduó.

Filmografía: *Something Changed in Me* (2014); *Schweben wie Schmetterlinge, stechen wie Bienen* (2013); *Kuchen essen* (2012, cortometraje); *Kontakttruf* (2011, cortometraje)



CINEPOLIS DIANA SÁBADO 12 * 16:20 hrs. | JUEVES 17 * 16:00 hrs.

CINETECA NACIONAL LUNES 14 * 18:30 hrs. | JUEVES 17 * 16:15 hrs.

CINEPOLIS OASIS MARTES 15 * 20:15 hrs. | MIÉRCOLES 16 * 18:30 hrs.

TIGER GIRL

Tiger Girl

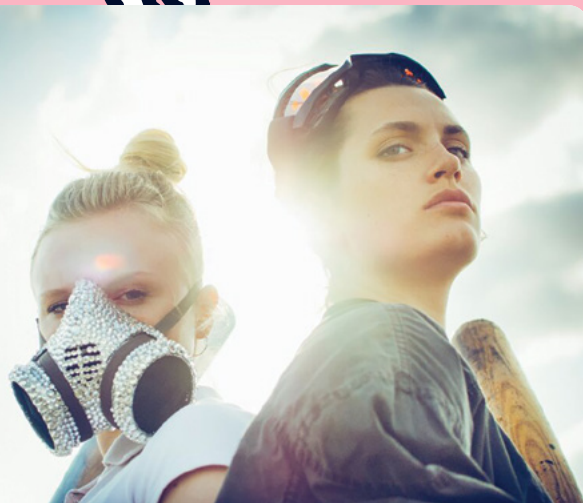
De Jakob Lass * Alemania * Ficción * 2017 * 90 min

Tiger siempre se da su lugar y obtiene lo que quiere. Vive según el lema: si alguien te cava un hoyo, haces que caiga en él. Vanilla por su parte, no sabe que quiere y sólo está segura de una cosa importante: quiere usar uniforme. Sin embargo reprueba el examen para entrar a la academia de policía y termina en un servicio de seguridad privada. Tiger está fascinada con esta chica que a toda costa intenta encontrar su lugar en la sociedad. Le enseña a morder y Vanilla se vuelve brava. Tiger tiene que aprender una nueva regla: quien siembra viento, cosechará tempestades.

Tal como en la realización de su película debut, *Love Steaks*, *Tiger Girl* carece de diálogos escritos. En vez de un guion convencional, se cuenta con un llamado "libro esqueleto" el cual provee a la historia de una estructura elemental. Durante el rodaje, las tomas se filman siguiendo un itinerario de escenas, en un contexto semi-documental. La ficción colisiona con la realidad.

Jakob Lass comenzó su formación como actor a la edad de 17 años en Múnich y durante varios años se dedicó a la actuación, antes de realizar sus primeros cortometrajes en el 2004. En el 2008 recibió sus primeros premios por su cortometraje *Bademeister Paul* y fue invitado a presentarlo en el Berlinale Talent Campus, así como en otros festivales. En el año 2009 Jakob Lass comenzó sus estudios de dirección en la Universidad de Cine Babelsberg Konrad Wolf. Y ya durante su primer año de estudios rodó su primer largometraje *Frontalwatte*. Dos años más tarde realizó *Love Steaks*, cinta por la que obtuvo el Premio Max Ophüls, entre otros.

Filmografía: *Love Steaks* (2013); *Frontalwatte* (2011); *Bademeister Paul* (2007, cortometraje)



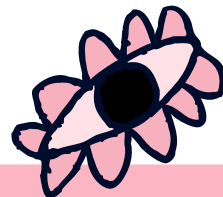
CINEPOLIS OASIS DOMINGO 13 * 18:20 hrs.

CINEPOLIS DIANA LUNES 14 * 19:30 hrs.

CINETECA NACIONAL MARTES 15 * 16:30 hrs. | **MIÉRCOLES 16** * 18:30 hrs.

GOETHE-INSTITUT MARTES 15 * 19:30 hrs

FARO ARAGÓN MIÉRCOLES 16 * 17:00 hrs



TONI ERDMANN

Toni Erdmann

De Maren Ade * Alemania/ Austria * Ficción * 2016 * 162 min

Winfried no ve mucho a Inés, su hija que trabaja. El maestro de música, que repentinamente se ha quedado sin alumnos, decide sorprender a su hija con una visita. Es una decisión extraña, debido a que Inés, una mujer de carrera seria, está trabajando en un importante proyecto como estrategia corporativa en Bucarest. El cambio geográfico no ayuda a que se entiendan mejor y Winfried acepta regresar a su casa en Alemania. Así es como Toni Erdmann hace su ostentosa aparición, el alter ego de Winfried, a quien le gusta adular a los demás. Toni irrumpe en la vida profesional de Inés, alegando ser el mentor profesional de su Director Ejecutivo. Al igual que Toni, Winfried es más atrevido y no se contiene, pero Inés está a la altura del desafío. Cuanto más la presiona, más cercanos se vuelven. En medio de toda aquella locura, Inés comienza a entender que, después de todo, su excéntrico padre podría merecer un lugar en su vida.

El segundo largometraje de **Maren Ade**, *Entre nosotros*, se ganó dos Osos de Plata en el Festival de Cine de Berlín de 2009: el Premio del Gran Jurado y el Premio a la Mejor Actriz, que fue para Birgit Minichmayr. Su ópera prima *Los árboles no dejan ver el bosque* ganó el Premio Especial del Jurado en el Festival de Cine Sundance en 2005 y la nominación a la Mejor Película del Premio de Cine Alemán. En el año 2000, fundó la compañía de producción de cine Komplizen Film con el productor Janine Jackowski.

Filmografía (selección): *Entre nosotros* (2009); *Melanie Pröschle und der Ernst des Lebens* (2003, cortometraje); *Los árboles no dejan ver el bosque* (2003)



GOETHE-INSTITUT **SÁBADO 12** * 18:00 hrs. | **JUEVES 17** * 18:00 hrs.



*entrada libre gracias a Sony.

Tschick

De Fatih Akin * Alemania * Ficción * 2016 * 93 min

Maik tiene 14 años de edad y proviene de un hogar aparentemente bien acomodado, pero el matrimonio de sus padres es un verdadero fracaso. Sus compañeros de clase lo consideran aburrido y no lo integran al grupo. También el nuevo alumno proveniente de Rusia, Tschick, se mantiene al margen del salón -pero esto tiene otras causas: vive en un ámbito descuidado, en un multifamiliar de la zona Berlín-Marzahn y muchas veces se comporta de manera impertinente. Cuando en las vacaciones de verano los padres de Maik lo dejan solo en casa, estos dos chavos tan dispares se encuentran y entablan amistad. Tschick convence a Maik de visitar a su abuelo en Valaquia, a bordo de un coche robado. Sin contar siquiera con un mapa, los dos amigos emprenden una travesía llena de aventuras por Alemania Oriental. *Tschick* es la adaptación cinematográfica de la novela homónima escrita por Wolfgang Herrndorf.

Fatih Akin nació en 1973, hijo de migrantes turcos, en el distrito Altona de Hamburgo. En 1994 comenzó sus estudios de comunicación visual en la Universidad de Bellas Artes de Hamburgo (Hamburger Hochschule für bildende Künste - HfBK). Desde sus años de estudio surgieron algunos primeros cortometrajes, en colaboración con otros directores de cine. Alcanzó el éxito internacional con su largometraje *Contra la Pared*, cinta que obtuvo múltiples premios nacionales e internacionales, entre los que se cuentan el Oso de Oro de la Berlinale y el Premio del Cine Europeo Felix. También su película *Al otro lado* obtuvo grandes reconocimientos, como por ejemplo, el Premio al mejor Guion en Cannes. Además de su labor como director de cine y sus eventuales participaciones como actor, Fatih Akin también trabaja como productor y autor de guiones.

Filmografía (selección): *Aus dem Nichts* (2017); *El padre* (2014); *Soul Kitchen* (2009); *Al otro lado* (2007); *Crossing The Bridge - The Sound of Istanbul* (2005); *Contra la Pared* (2004).



CINEPOLIS OASIS VIERNES 11 * 20:10 hrs. | SÁBADO 12 * 20:00 hrs.

CINETECA NACIONAL SÁBADO 12 * 21:15 hrs. | DOMINGO 20 * 18:15 hrs.

CINEPOLIS DIANA DOMINGO 13 * 19:00 hrs. | JUEVES 17 * 18:20 hrs.

FARO ARAGÓN MARTES 15 * 17:00 hrs

GOETHE-INSTITUT VIERNES 18 * 19:30 hrs.

AL NIVEL DE LOS OJOS

Auf Augenhöhe

De Evi Goldbrunner y Joachim Dollhopf * Alemania *
Ficción * 2016 * 98 min

Michi tiene diez años de edad y desde que falleció su madre vive en una casa hogar, ya que nunca llegó a conocer a su padre. Un día encuentra una carta dirigida a un tal Tom entre las cosas que aún conserva de su madre. Y Michi está seguro: ¡Tom debe ser su padre! Muy emocionado y con alegría anticipada se pone en marcha para encontrar a un hombre fuerte y heroico -dado a que así es como siempre se imaginó a su padre. Cuál sería su sorpresa cuando finalmente lo tiene frente a frente: ¡Tom tiene enanismo! Esto trastorna por completo la imagen de la figura paterna ideal que Michi se había hecho. Tom a su vez también está en estado de shock, debido a esta paternidad inesperada. Cuando ambos por fin logran ponerse a un mismo nivel, un acontecimiento inesperado vuelve a desatar nuevamente el caos...

Evi Goldbrunner nació en 1975 en Landshut. Mientras realizaba sus estudios de docencia en la Universidad de Múnich (Ludwig-Maximilians-Universität München), trabajó como periodista independiente. Junto con Joachim Dollhopf realizó su película *I Don't Feel Like Dancing*, la cual se mostró en un sinnúmero de festivales. En el 2009 filma, nuevamente con Dollhopf, su película de titulación académica *WAGs - Wives and Girlfriends* en la Universidad de Cine Babelsberg Konrad Wolf.

Joachim Dollhopf nació en 1971 en Múnich. Tras concluir la preparatoria realizó una carrera en humanidades en la Universidad de Múnich y fue miembro de diversos grupos de teatro. Fue en esa época que Joachim Dollhopf y Evi Goldbrunner se conocieron. En el 2002 comenzó sus estudios de dirección en la Universidad de Cine Babelsberg Konrad Wolf y desde entonces ha realizado varias películas en colaboración con Evi Goldbrunner.

Con su película *Al nivel de los ojos* el dúo de autores y directores obtuvo el Premio del Cine Alemán en el 2017, en la categoría de Mejor Película Infantil.



Filmografía de Evi Goldbrunner: *I Don't Feel Like Dancing* (2008, cortometraje); *WAGs - Wives and Girlfriends* (2009)

Filmografía de Joachim Dollhopf: *I Don't Feel Like Dancing* (2008 cortometraje); *WAGs - Wives and Girlfriends* (2009); *Bei Anruf Matt!* (2007, cortometraje)

CINEPOLIS DIANA SÁBADO 12 * 12:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT SÁBADO 12 * 14:00 hrs.

CINETECA NACIONAL DOMINGO 13 * 12:00 hrs.

CINEPOLIS OASIS DOMINGO 13 * 12:15 hrs.



LA REINA DE NIENDORF

Königin von Niendorf

De Joya Thome * Alemania * Ficción * 2017 * 67 min

En Brandeburgo acaban de comenzar las vacaciones de verano, pero este año Lea no acompañará a sus amigas al campamento de verano. Tiene diez años de edad y ya en general las otras chicas se le están haciendo cada vez más raras. Es así que Lea se la pasa dando vueltas por el pueblo en su bici. Visita a Mark, un músico y seguidor de un estilo de vida alternativo, quien vive en una granja descuidada. Un día Lea observa, durante una de sus excursiones, a cinco chicos que pasan un barril de aceite por encima del cercado de la fábrica de pinturas. Luego cargan su botín en el remolque de una bicicleta y huyen a toda velocidad. Esto despierta la curiosidad de Lea. En cuanto se da la oportunidad sigue a los chicos y descubre que en un lago pequeño han construido una balsa. Pero la balsa es propiedad de la pandilla y en ésta no se admiten chicas, en lo absoluto. Pero Lea quiere pertenecer a la pandilla a como dé lugar y decide someterse a una prueba de valor. A partir de ese momento el verano se llena de aventuras.

Joya Thome nació en Berlín en 1990 y adquirió sus primeras experiencias en el cine delante de las cámaras, como actriz infantil en las películas de su padre. Tras concluir la escuela en el 2009, comenzó a realizar sus propios cortometrajes, los cuales se mostraron en diversos festivales de cine a nivel mundial. Junto a su actividad como cineasta estudia pedagogía en la Universidad de Humboldt en Berlín. Durante un semestre de intercambio en Nueva York, participó en el curso de guion de la TISCH School of the Arts. *La reina de Niendorf* es su debut cinematográfico.

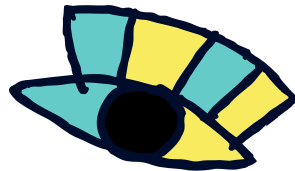
Filmografía (selección): *Love, yesterday* (2014, cortometraje); *Geschwister* (2012, cortometraje); *Hätte der Mond auch Schokolade geweint?* (2010)



GOETHE-INSTITUT DOMINGO 13 * 12:00 hrs.

CINETECA NACIONAL SÁBADO 19 * 12:00 hrs.

FARO ARAGÓN DOMINGO 20 * 12:00 hrs.



RICO, ÓSCAR Y LOS LADRONES DE PIEDRAS

Rico, Oskar und der Diebstahlstein

De Neele Leana Vollmar * Alemania * Ficción * 2016 * 94 min

Los amigos y detectives aficionados, Rico y Oskar, comparten su aventura más reciente. De hecho en un inicio todo es perfecto, ya que ahora ambos son vecinos y viven uno al lado del otro. La madre de Rico y Bühl están juntos como pareja y Oskar se mudó con su padre Lars a la misma casa donde vive Rico. Pero cuando fallece Fitzke, el vecino gruñón, comienzan los problemas. El "cultivador" de piedras le hereda su amada colección de piedras a Rico, quién se alegra mucho -pero luego su amigo y él se percatan de que la piedra favorita de Rico, la piedra becerra, ha sido robada. Ahora se trata de echarle el guante a los ladrones. Y como estos están ya de camino al Mar Báltico, Rico y Oskar deben ponerse en marcha lo antes posible. Qué bueno que Tanja y Bühl ya tomaron el avión rumbo a sus "vacaciones para besuquear"...

Neele Leana Vollmar estudió en la Academia de Cine de Baden-Württemberg, en Ludwigsburg. Su película de titulación académica, *Urlaub vom Leben*, obtuvo el premio para nuevos talentos del Studio Hamburg en el 2006. También en el 2006 Neele Vollmar fundó, con su entonces compañera de estudios Caroline Daube, la compañía de producción cinematográfica Royal Pony Film en Múnich, ciudad en la que a su vez reside. Ya en la primera película de esta serie, *Rico, Oskar und die Tieferschatten* (2014), se hizo cargo de la dirección. La cinta recibió, junto con numerosos otros premios, el Premio del público en el Festival de Cine Infantil de Múnich y en el 2015 tanto el Premio del cine alemán como el Premio del cine bávaro, como mejor película infantil.

Filmografía (selección): *Maria, ihm schmeckt's nicht!* (2009); *Friedliche Zeiten* (2008); *Urlaub vom Leben* (2005); *Meine Eltern* (2003, cortometraje)



CINETECA NACIONAL SÁBADO 12 * 12:00 hrs. | DOMINGO 20 * 12:00 hrs.

CINEPOLIS DIANA DOMINGO 13 * 12:00 hrs.

FARO ARAGÓN SÁBADO 19 * 12:00 hrs.

Retrospectiva de la DEFA: JUVENTUD Y PROHIBICIÓN

La **Retrospectiva de la DEFA: Juventud y prohibición** también comparte en gran medida la temática de la juventud y los líos amorosos como podremos ver en **La leyenda de Paul y Paula** –una de las películas de culto de la época en la RDA- o **Coming Out** –la única película de la RDA que abordó el tema de la homosexualidad y que además se estrenó el día de la caída del muro-. Pero algunas de ellas tienen la peculiaridad de ser cintas que en su día fueron producidas y luego prohibidas por la DEFA –la productora estatal de la RDA-, por lo que durante mucho tiempo estuvieron fuera del alcance del público, sobre todo del de la Alemania Occidental. Es gracias a la labor de rescate, preservación y difusión de la Fundación DEFA que se volvieron a mostrar en diferentes muestras y ciclos. Entre esas películas prohibidas, realizamos una selección de cintas que muestran diferentes personajes e historias que no encajaban con las directrices artísticas y de contenidos del Estado. Es el caso de los trabajadores de la fábrica en **Camino de Piedras** del consagrado director Frank Beyer, de la contestataria maestra **Karla** de Herrmann Zschoche, de la consecuente Maria en su entrada al mundo laboral en **El conejo soy yo**, del amor truculento en **Generación 45** y de las disputas internas entre obreros en **Berlin a la vuelta de la esquina**.

Con esta selección de películas, invitamos a nuestro público a asomarse a una parte de la historia de la cinematografía alemana menos conocida internacionalmente, pero que cuenta historias que no son tan ajenas de una forma crítica y nada conformista con el régimen de la RDA.



BERLÍN A LA VUELTA DE LA ESQUINA

Berlin um die Ecke

De Gerhard Klein • República Democrática Alemana • Ficción • 1987
* 90 min



CINETECA NACIONAL
VIERNES 25 • 18:30 hrs.
SÁBADO 26 • 21:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT
DOMINGO 27 • 19:30 hrs.

Berlín Oriental, a mitades de los años sesenta. Los amigos Horst y Olaf pertenecen a un grupo de jóvenes trabajadores en una planta metalúrgica berlinesa. Están descontentos con la discriminación que sufren los jóvenes obreros especializados en su empresa, entre muchas otras cosas, pero nadie hace caso a sus observaciones críticas. El único que los apoya es su colega ya mayor, Paul Krautmann, quien sin embargo un día se desploma en el trabajo y muere. A todo esto se suma también la historia de amor entre Olaf y Karin, quien es una mujer casada. Cuando además el periódico de la empresa critica injustificadamente a los dos amigos, Olaf se siente tan ofendido que una noche acecha al redactor en el pasillo de su vivienda y le da una golpiza. Curiosamente este encuentro da pie a una aproximación entre ambos personajes.

Gerhard Klein, originario de Berlín, se dedicó ya desde muy joven y de forma autodidacta al ámbito del cine. En 1946 se le dio la oportunidad de comenzar a trabajar en los estudios DEFA, primero como guionista de cortometrajes y poco después, como asistente de dirección en el estudio DEFA dedicado al noticiero cinematográfico Wochenschau y a las películas documentales. En 1952 se cambió al estudio DEFA dedicado a la producción de largometrajes. Fueron particularmente las películas en torno a Berlín, las cuales realizó en colaboración con Wolfgang Kohlhaase, las que generaron una influencia estética decisiva. Sus historias narran las perspectivas de vida que experimentan los jóvenes. Ambos cineastas observaron y escenificaron sus películas con gran minuciosidad social. Su objetivo explícito fue crear un cuadro realista y detallado de Berlín.

Filmografía (selección): *Sonntagsfahrer* (1963); *Der Fall Gleiwitz* (1961); *Ein Sommertag macht keine Liebe* (1961); *Die Geschichte vom armen Hassan* (1958); *Die Feststellung* (1958); *Berlin - Ecke Schönhauser* (1957); *Eine Berliner Romanze* (1956); *Alarm im Zirkus* (1954); *Gäste aus Moskau* (1951)

CAMINO DE PIEDRAS

Spur der Steine

De Frank Beyer • República Democrática Alemana • Ficción • 1966 •
129 min



GOETHE-INSTITUT
MIÉRCOLES 23 • 19:30 hrs.

CINETECA NACIONAL
SÁBADO 26 • 16:00 hrs.
DOMINGO 27 • 18:30 hrs.

El escenario de la película es la gran construcción de Schkona, en algún lugar de la RDA. En la lucha por la construcción, todas las armas están permitidas. El jefe de brigada Balla y sus hombres disfrutan de libertad de acción porque su estilo de trabajo, aunque singular, es muy eficaz. Comparada con otras brigadas, la de los "Ballas" pone el trabajo en primer lugar, por lo que la dirección es condescendiente con sus métodos más bien anarquistas. Por lo demás, en Schkona abundan la lentitud y el oportunismo. Cuando la joven técnica Kati y el nuevo secretario del partido Horrath llegan al mismo tiempo a la obra, el delicado equilibrio entre la dirección de obra y los obreros se tambalea. Además la relación se complica ya que ambos se enamoran de Kati. Después de que ella queda embarazada y este se hace evidente, la cosa empeora...

Frank Beyer estudió empieza sus estudios de dirección en la escuela de cine de Praga (FAMU) en el año 1952. Después de unos cortos Beyer debuta en 1956 con su película de graduación *Zwei Mütter* (1957). Posteriormente empieza como director en el estudio para largometrajes de la DEFA. En 1966 llamó la atención de la censura de la RDA con su película *Camino de piedras*, que examina críticamente la vida cotidiana en la RDA. A pesar de que estrenaron su obra, la prohibieron tres días más tarde y así Beyer fue impedido de realizar otras películas cinematográficas por años. Su contrato con la DEFA fue disuelto. Apenas en el año 1952 regresó a la DEFA y realizó su obra *Jakob der Lügner*, que fue nombrada como mejor película extranjera en los Óscar.

Filmografía (selección): *Nikolaikirche* (1995); *Wenn alle Deutschen schlafen* (1994); *Das letzte U-Boot* (1990); *Der Bruch* (1989); *Der Aufenthalt* (1983); *Der König und sein Narr* (1980); *Jakob der Lügner* (1974); *Rottenknechte* (1971); *Nackt unter Wölfen* (1963); *Fünf Patronenhülsen* (1960); *Eine alte Liebe* (1959)

COMING OUT

Coming out

De Heiner Carow • República Democrática Alemana • Ficción • 1989
• 112 min



CINETECA NACIONAL

MARTES 22 • 21:00 hrs.

DOMINGO 27 • 16:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT

VIERNES 25 • 19:30 hrs.

Berlín del Este a finales de los años ochenta: el joven maestro, Philipp, comienza una relación amorosa con Tanja, su compañera de trabajo. Ha mantenido en secreto su verdadera orientación sexual durante años, hasta que el reencuentro con Jakob, amigo de la juventud y antigua flama, lo vuelve a confrontar con sus deseos reprimidos. En un bar gay Philipp conoce a Matthias y se enamora de él. De ahí en adelante, el maestro lleva una doble vida: Tanja no debe enterarse de la existencia de Matthias y frente a Matthias mantiene en secreto a Tanja. Las cosas no tardan en complicarse... *Coming out* fue el primer y único largometraje de la RDA, dedicado al tema de la homosexualidad. Se estrenó el 9 de noviembre de 1989 -la noche en la que cayó el Muro de Berlín.

Heiner Carow nació en 1929 en la ciudad de Rostock. A los 21 años inició su formación profesional en la clase de dirección, impartida por el estudio para nuevos talentos de la DEFA. A partir de 1954 trabajó como director en el estudio de la DEFA, en la realización de cintas de divulgación científica. Fue en particular con la película *Martins Tagebuch* (1956), acreedora de múltiples reconocimientos, que en 1956 se dio su cambio al estudio de largometrajes de la DEFA. Ya desde tiempo atrás el joven director había expresado su deseo de realizar largometrajes. Su primer largometraje sería la película infantil *Sheriff Teddy*, basada en el libro homónimo de Benno Pludra. Las películas infantiles y juveniles continuaron estando en la mira del artista también durante los años siguientes.

Filmografía (selección): *Sheriff Teddy* (1957); *Die Russen kommen* (1968); *Die Legende von Paul und Paula* (1973); *Ikarus* (1975); *Bis dass der Tod euch scheidet* (1978)

EL CONEJO SOY YO

Das Kaninchen bin ich

De Kurt Maetzig • República Democrática Alemana • Ficción • 1965 • 113 min



CINETECA NACIONAL

JUEVES 24 • 18:30 hrs.

VIERNES 25 • 21:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT

SÁBADO 26 • 20:15 hrs.

María Morzeck tiene 19 años de edad y trabaja como mesera. Originalmente había querido estudiar filología eslava para convertirse en intérprete. Pero debido a que su hermano, Dieter, fue sentenciado a tres años de prisión por "provocaciones que amenazan la seguridad del Estado", el gobierno no autorizó que realizara estudios universitarios. María se enamora de Paul Deister, quien es significativamente mayor que ella, y se entera que él fue el juez que presidió el turbio proceso -a puertas cerradas- contra su hermano y quien lo sentenció a cumplir esa desmesurada condena. Desecha la intención inicial de aprovechar su relación amorosa para favorecer a Dieter y decide mantener separado el amor del caso jurídico. Pero quiere enterarse de toda la verdad por medio de Paul, cuyo comportamiento hace evidente que utiliza tanto a las leyes como a las personas sólo para prosperar en su carrera. María lo abandona decepcionada. Cuando su hermano es puesto en libertad de modo anticipado y se entera de esta relación amorosa, le da una paliza a su hermana. Ella entonces se muda del departamento que ambos compartían, decidida a luchar por obtener una plaza de estudios.

Kurt Maetzig fue uno de los fundadores de la DEFA y es uno de los representantes más importantes del cine de la RDA. Es uno de los directores más notables de la primera generación de directores en la producción cinematográfica de Alemania Oriental. La realización de *El conejo soy yo* (basada en una novela de Manfred Bieler), le causó problemas políticos a Maetzig. Tras la 11ª sesión plenaria de la SED, la obra fue prohibida, así como también la mayor parte de la producción anual de la DEFA. Fue hasta 1990 que la película finalmente se estrenó.

Filmografía (selección): *Berlin im Aufbau* (1946); *Ehe im Schatten* (1947); *Roman einer jungen Ehe* (1952); *Das Lied der Matrosen* (1958); *Die Fahne von Kriwoi Rog* (1967)

GENERACIÓN 45

Jahrgang 45

De Jürgen Böttcher • República Democrática Alemana • Ficción • 1966 • 97 min



CINETECA NACIONAL

MARTES 22 • 18:30 hrs.

MIÉRCOLES 23 • 21:15 hrs.

GOETHE-INSTITUT

SÁBADO 26 • 18:00 hrs.

Alfred y Lisa, una joven pareja que vive en el barrio Berlín-Prenzlauer Berg y a quienes todos llaman Al y Li, han decidido separarse. Las paredes del pequeño cuarto que habitan en una casa antigua, parecen venirse encima – y es sobre todo Al, un mecánico automotriz apasionado y amante de las motocicletas, quien percibe con gran agobio, que ya no puede desenvolverse ni tener nuevas experiencias. Toma unos días de vacaciones, camina por la ciudad, se topa con amigos y con extraños, se deja llevar. El director de su cuadrilla en la empresa le exige que explique su comportamiento. Li, quien trabaja como enfermera puericultora, sufre ante la inminente separación y no pretende ocultar sus sentimientos heridos, en espera de que Al se decida a aclarar las cosas con ella. Tal vez logren estar juntos otra vez...

Jürgen Böttcher, alias Strawwalde, estudió pintura en la Escuela Superior de Bellas Artes de Dresden y cine en la Escuela Superior de Cine Babelsberg Konrad Wolf. Fue director de cine en el estudio para películas documentales de la DEFA en Berlín. Sus películas *Drei von vielen* y *Generación 45* fueron prohibidas, debido a que no reflejaban la imagen del trabajador que deseaba proyectar el partido gubernamental de la RDA. En el Festival Internacional de Cine Documental y Animación de Leipzig recibió premios por sus cintas *Offenbauer* (1962) y *Stars* (1963). Hasta el final de la RDA la carrera de Böttcher osciló permanentemente entre la prohibición y el reconocimiento. A partir de la reunificación alemana se ha dedicado casi exclusivamente a la pintura.

Filmografía (selección): *Drei von vielen* (1961); *Im Pergamon-Museum* (1962); *Großkochberg – Garten der öffentlichen Landschaft* (1976); *Ein Weimarfilm* (1977); *Die Mauer* (1990)

KARLA

Karla

De Herrmann Zschoche • República Democrática Alemana • Ficción • 1965/66 • 134 min



CINETECA NACIONAL

MIÉRCOLES 23 • 18:30 hrs.

JUEVES 24 • 21:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT

JUEVES 24 • 19:30 hrs.

Karla quiere educar a sus alumnos con la finalidad de convertirlos en personas juiciosas con criterio propio. Pero el director Hirte, un comunista de la vieja escuela, no tarda en remitirla a los confines del plan de estudios, así como a los principios determinados por los objetivos que plantea la educación socialista. Un alumno cree haber reconocido al director vistiendo el uniforme de la SS en una fotografía antigua y trata de desenmascararlo. Karla también tiene sus dudas, pero debe claudicar cuando se descubre que la fotografía fue tomada a un grupo de teatro de aficionados en el año 1948. Su relación con el periodista "retirado" Kaspar, es otra cosa que causa la desaprobación por parte del consejo escolar. Tras sufrir una derrota, Karla termina por subordinarse. Sin embargo se rebela poco antes del examen final y expresa su opinión ante sus alumnos. Finalmente Karla es transferida a otra escuela.

Herrmann Zschoche nació en Dresden en 1934. Trabajó para la televisión de la RDA como asistente y camarógrafo del programa "Aktuelle Kamera". Después de concluir sus estudios de dirección en la Escuela Superior para Cine y Televisión en Potsdam, el estudio para largometrajes de la DEFA lo contrató como asistente de dirección. Hasta el final de la DEFA realizó alrededor de 20 películas. Se dio a conocer mediante sus películas infantiles y juveniles, así como por sus películas críticas en torno a temas de actualidad -cintas con las que obtuvo reconocimiento también fuera de la RDA. *Karla* fue su primer gran largometraje, cuya proyección fue prohibida en la 11a sesión plenaria del Comité Central de la SED, debido a su inconformismo y su incontinente reclamo de individualidad. Debido a ello no se estrenó sino hasta 1990.

Filmografía (selección): *Das Märchenschloss* (1961); *Engel im Fegfeuer* (1964); *Leben zu zweit* (1968); *Sieben Sommersprossen* (1978); *Bürgschaft für ein Jahr* (1981)

LA LEYENDA DE PAUL Y PAULA

Die Legende von Paul und Paula

De Heiner Carow • República Democrática Alemana • Ficción • 1973
• 106 min



GOETHE-INSTITUT

MARTES 22 • 19:30 hrs.

CINETECA NACIONAL

SÁBADO 26 • 18:45 hrs.

DOMINGO 27 • 21:15 hrs.

Paula es madre soltera y tiene dos hijos. Un día se enamora de su vecino, el funcionario político Paul. El matrimonio de Paul es un fracaso. El sabe que su esposa lo engaña y no obstante, opta por mantener las apariencias con tal de no afectar su carrera. Paula por su parte quiere disfrutar plenamente y a toda costa de su nueva situación, pero Paul en un inicio reacciona de manera temerosa y dubitativa, hasta que por fin se da cuenta de que tal vez ha encontrado al amor de su vida. *La leyenda de Paul y Paula* es un magnífico alegato en pro del derecho a la felicidad individual -incluso en un estado socialista. En la RDA la película se convirtió en un éxito de taquilla.

Heiner Carow nació en 1929 en la ciudad de Rostock. A los 21 años inició su formación profesional en la clase de dirección, impartida por el estudio para nuevos talentos de la DEFA. A partir de 1954 trabajó como director en el estudio de la DEFA, en la realización de cintas de divulgación científica. Fue en particular con la película *Martins Tagebuch* (1956), acreedora de múltiples reconocimientos, que en 1956 se dio su cambio al estudio de largometrajes de la DEFA. Ya desde tiempo atrás el joven director había expresado su deseo de realizar largometrajes. Su primer largometraje sería la película infantil *Sheriff Teddy*, basada en el libro homónimo de Benno Pludra. Las películas infantiles y juveniles continuaron estando en la mira del artista también durante los años siguientes.

Filmografía (selección): *Sheriff Teddy* (1957); *Die Russen kommen* (1968); *Ikarus* (1975); *Bis dass der Tod euch scheidet* (1978); *Coming out* (1989)

SEDES Y PRECIOS

Cineteca Nacional

www.cinetecanacional.net

Av. México Coyoacán #389, Col. Xoco, Del. Benito Juárez, C.P. 03300
Sala 3 y Sala 7

Entrada general: \$50 MXN; Martes, miércoles, estudiantes, maestros e INAPAM: \$30 MXN.

Cinépolis Diana

www.cinepolis.com/cinealeman

Av. Paseo de la Reforma 423, Cuauhtémoc, 06500 Ciudad de México, D.F.
Cinebono: \$140 MXN; Boleto individual: \$65 MXN.

Cinépolis Oasis

www.cinepolis.com/cinealeman

Av. Miguel Ángel de Quevedo 227, Coyoacán, Oasis Coyoacán, Romero de Terrenos, 04310 Ciudad de México, D.F.
Cinebono: \$140 MXN; Boleto individual: \$76 MXN.

Faro Aragón

Av 517 150, Gustavo A. Madero, San Juan de Aragón I Sección, 07969 Ciudad de México, D.F.
Entrada libre.

Goethe-Institut Mexiko

www.goethe.de/cinefest

Tonalá 43, Col. Roma, Del. Cuauhtémoc, C.P. 06700
Entrada general: \$30 MXN; estudiantes: \$20 MXN.



PROGRAMACIÓN

JUEVES 10

TEATRO DE LA CIUDAD

LAS AVENTURAS DEL PRÍNCIPE ACHMED
20:00 hrs.

VIERNES 11

CINETECA NACIONAL

DIECISIETE
16:30 hrs.

EL CENTRO DE MI MUNDO
18:45 hrs.

ANTES DEL AMANECER
21:15 hrs.

CINÉPOLIS DIANA

CLUB EUROPA
18:00 hrs.
**Función con invitada*

ENTRE LAS SILLAS
21:10 hrs.

CINÉPOLIS OASIS

CASTING
18:10 hrs.

TSCHICK
20:10 hrs.

GOETHE-INSTITUT

HAVARIE
19:30 hrs.

SÁBADO 12

CINETECA NACIONAL

RICO, ÓSCAR Y LOS LADRONES DE PIEDRAS,
INFANTIL
12:00 hrs.

AUTOCRÍTICA DE UN PERRO BURGUÉS
16:45 hrs.

CLUB EUROPA
19:00 hrs.
**Función con invitada*

TSCHICK
21:15 hrs.

CINÉPOLIS DIANA

AL NIVEL DE LOS OJOS,
INFANTIL
12:00 hrs.

MILLENNIALS
16:20 hrs.

DIECISIETE
18:20 hrs.

CASTING
21:00 hrs.

DOMINGO 13

CINÉPOLIS OASIS

ANTES DEL AMANECER
17:45 hrs.

TSCHICK
20:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT

AL NIVEL DE LOS OJOS,
INFANTIL
14:00 hrs.

ANTES DEL AMANECER
16:00 hrs.

TONI ERDMANN
18:00 hrs.

CINETECA NACIONAL

AL NIVEL DE LOS OJOS,
INFANTIL
12:00 hrs.

ANTES DEL AMANECER
16:15 hrs.

CASTING
18:30 hrs.
**Función con invitado*

HERMANO JAKOB
21:00 hrs.

CINÉPOLIS DIANA

RICO, ÓSCAR Y LOS LADRONES DE PIEDRAS,
INFANTIL
12:00 hrs.

EL CENTRO DE MI MUNDO
14:20 hrs.

ANTES DEL AMANECER
16:40 hrs.

TSCHICK
19:00 hrs.

CINÉPOLIS OASIS

AL NIVEL DE LOS OJOS,
INFANTIL
12:15 hrs.

ENTRE LAS SILLAS
16:10 hrs.

TIGER GIRL
18:20 hrs.

GOETHE-INSTITUT

LA REINA DE NIENDORF,
INFANTIL
12:00 hrs.

DIECISIETE
18:00 hrs.

PROGRAMACIÓN



LUNES 14

CINETECA NACIONAL

HAVARIE
16:30 hrs.

MILLENNIALS
18:30 hrs.

CASTING
20:15 hrs.
**Función con invitado*

CINÉPOLIS DIANA

HERMANO JAKOB
17:00 hrs.

TIGER GIRL
19:30 hrs.

CINÉPOLIS OASIS

CLUB EUROPA
17:00 hrs.
**Función con invitada*

ANTES DEL AMANECER
19:30 hrs.

MARTES 15

CINETECA NACIONAL

TIGER GIRL
16:30 hrs.

CLUB EUROPA
18:30 hrs.
**Función con invitada*

DIECISIETE
20:45 hrs.

CINÉPOLIS DIANA

AUSTERLITZ
16:00 hrs.

ANTES DEL AMANECER
18:20 hrs.

**AUTOCRÍTICA DE UN
PERRO BURGÜÉS**
20:30 hrs.

CINÉPOLIS OASIS

ENTRE LAS SILLAS
16:25 hrs.

EL CENTRO DE MI MUNDO
18:10 hrs.

MILLENNIALS
20:15 hrs.

GOETHE-INSTITUT

TIGER GIRL
19:30 hrs.

FARO ARAGÓN

TIGER GIRL
17:00 hrs.

MIÉRCOLES 16

CINETECA NACIONAL

AUSTERLITZ
16:30 hrs.

TIGER GIRL
18:30 hrs.

EL CENTRO DE MI MUNDO
20:30 hrs.

CINÉPOLIS DIANA

HAVARIE
16:00 hrs.

CLUB EUROPA
18:15 hrs.
**Función con invitada*

CASTING
21:00 hrs.

CINÉPOLIS OASIS

**AUTOCRÍTICA DE UN
PERRO BURGÜÉS**
16:30 hrs.

MILLENNIALS
18:30 hrs.

DIECISIETE
20:30 hrs.

GOETHE-INSTITUT

**AUTOCRÍTICA DE UN
PERRO BURGÜÉS**
19:30 hrs.

FARO ARAGÓN

CASTING
15:00 hrs.
**Función con invitado*

TIGER GIRL
17:00 hrs.

JUEVES 17

CINETECA NACIONAL

MILLENNIALS
16:15 hrs.

ENTRE LAS SILLAS
18:00 hrs.

**AUTOCRÍTICA DE UN
PERRO BURGÜÉS**
20:30 hrs.

CINÉPOLIS DIANA

MILLENNIALS
16:00 hrs.

TSCHICK
18:20 hrs.

ENTRE LAS SILLAS
20:35 hrs.

CINÉPOLIS OASIS

CASTING
18:20 hrs.

HERMANO JAKOB
20:15 hrs.

PROGRAMACIÓN

GOETHE-INSTITUT

TONI ERDMANN

18:00 hrs.

FARO ARAGÓN

DIECISIETE

15:00 hrs.

VIERNES 18

CINETECA NACIONAL

HERMANO JAKOB

16:00 hrs.

AUSTERLITZ

18:15 hrs.

ANTES DEL AMANECER

20:30 hrs.

GOETHE-INSTITUT

TSCHICK

19:30 hrs.

SÁBADO 19

CINETECA NACIONAL

LA REINA DE NIENDORF

INFANTIL

12:00 hrs.

HAVARIE

16:45 hrs.

AUSTERLITZ

19:00 hrs.

DIECISIETE

21:15 hrs.

GOETHE-INSTITUT

CENTRO DE MI MUNDO

17:00 hrs.

CLUB EUROPA

20:00 hrs.

FARO ARAGÓN

RICO, ÓSCAR Y LOS
LADRONES DE PIEDRAS,

INFANTIL

12:00 hrs.

DOMINGO 20

CINETECA NACIONAL

RICO, ÓSCAR Y LOS
LADRONES DE PIEDRAS,

INFANTIL

12:00 hrs.

CASTING

16:15 hrs.

TSCHICK

18:15 hrs.

TIGER GIRL

20:30 hrs.

GOETHE-INSTITUT

ENTRE LAS SILLAS

16:00 hrs.

HERMANO JAKOB

18:15 hrs.

FARO ARAGÓN

LA REINA DE NIENDORF

INFANTIL

12:00 hrs.



PROGRAMACIÓN

MARTES 22

RETROSPECTIVA DE
LA DEFA: JUVENTUD Y
PROHIBICIÓN

CINETECA NACIONAL

GENERACIÓN 45
18:30 hrs.

COMING OUT
21:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT

LA LEYENDA DE PAUL Y
PAULA
19:30 hrs.

MIÉRCOLES 23

RETROSPECTIVA DE
LA DEFA: JUVENTUD Y
PROHIBICIÓN

CINETECA NACIONAL

KARLA
18:30 hrs.

GENERACIÓN 45
21:15 hrs.

GOETHE-INSTITUT

CAMINO DE PIEDRAS
19:30 hrs.

JUEVES 24

RETROSPECTIVA DE
LA DEFA: JUVENTUD Y
PROHIBICIÓN

CINETECA NACIONAL

EL CONEJO SOY YO
18:30 hrs.

KARLA
21:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT

KARLA
19:30 hrs.



VIERNES 25

RETROSPECTIVA DE
LA DEFA: JUVENTUD Y
PROHIBICIÓN

CINETECA NACIONAL

BERLÍN A LA VUELTA DE
LA ESQUINA
18:30 hrs.

EL CONEJO SOY YO
21:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT

COMING OUT
19:30 hrs.

SÁBADO 26

RETROSPECTIVA DE
LA DEFA: JUVENTUD Y
PROHIBICIÓN

CINETECA NACIONAL

CAMINO DE PIEDRAS
16:00 hrs.

LA LEYENDA DE PAUL Y
PAULA
18:45 hrs.

BERLÍN A LA VUELTA DE
LA ESQUINA
21:00 hrs.

GOETHE-INSTITUT

GENERACIÓN 45
18:00 hrs.

EL CONEJO SOY YO
20:15 hrs.

DOMINGO 27

RETROSPECTIVA DE
LA DEFA: JUVENTUD Y
PROHIBICIÓN

CINETECA NACIONAL

COMING OUT
16:00 hrs.

CAMINO DE PIEDRAS
18:30 hrs.

LA LEYENDA DE PAUL Y
PAULA
21:15 hrs.

GOETHE-INSTITUT

BERLÍN A LA VUELTA DE
LA ESQUINA
19:30 hrs.

La 16ª Semana de Cine Alemán es un proyecto de:



Sedes oficiales:



Agradecemos la colaboración:



La 16ª Semana de Cine Alemán es posible gracias al apoyo de:

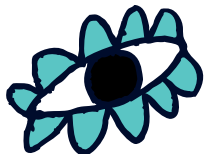


Si te está gustando nuestra Semana de Cine Alemán, te animamos a conocer más de nuestra labor:

A lo largo del año también estamos comprometidos con mostrar, difundir y dar a conocer lo más destacado del cine alemán. Te invitamos a que visites nuestros ciclos de cine temáticos que presentamos todos los martes en nuestro auditorio (entrada gratuita).

Además de organizar ciclos de cine, colaboramos con varios festivales ofertando nuestras instalaciones (DocsMX, ambulante, Distrital, Shorts México y otros) o apoyando con la invitación de personalidades destacadas del cine (Guanajuato International Film Festival, Festival de Cine de Morelia, Festival Internacional de Cine en Guadalajara).

Pero nuestra labor no sólo se reduce al cine, también organizamos muchos eventos de música, de teatro, de danza y artes plásticas. Te invitamos a que revises nuestra agenda en la página www.goethe.de/mx y que aproveches para inscribirte en nuestros boletines para recibir información sobre todos nuestros eventos.



Al margen de nuestras actividades culturales, recomendamos una visita a nuestra biblioteca dónde encontrarás libros, periódicos, revistas y películas de actualidad en alemán y español.

Y si quieres aprender alemán, en el Goethe-Institut ofrecemos un sinfín de cursos para todos los niveles, tanto presenciales como online.

¡VEN A CONOCER EL GOETHE-INSTITUT MEXIKO!

GOETHE-INSTITUT MEXIKO

Tonalá 43,
Col. Roma
(Entre Durango y Colima)
06700 Ciudad de México
Tel. + 52 55 52070487

WWW.GOETHE.DE/MX

 Goethe-Institut Mexiko Cultura  @GI_Mexiko

También puede consultar toda la información en nuestra app: Cine Alemán.



**¡Ya no leas
los subtítulos!**



APRENDE ALEMÁN CON NOSOTROS

**INSCRIPCIONES
DEL 14 AL 19 DE AGOSTO**

**CURSOS
DEL 21 DE AGOSTO
AL 05 DE NOVIEMBRE**

Tonalá 43, Col. Roma,
06700, México, D.F.
Tel: (55) 5207 0487
cursos.MEX@goethe.de
www.goethe.de/mx

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.